Opalescence™ PF
Tooth Whitening System

EN

Description:
Opalescence™ PF whitening is a dentist-controlled, dentist supervised, take-home whitening system, dispensed in syringes. The products are clear, high viscosity, sticky gels, containing carbamide peroxide along with potassium nitrate and sodium fluoride. The gels are available in carbamide peroxide concentrations of 10% and 16% (3.6% and 5.8% hydrogen peroxide equivalent).

Precautions for Europe:
1. Not to be used on a person under 18 years of age.
2. To be only sold to dental practitioners. For each cycle of use, the first use to be only done by dental practitioners or under their direct supervision if an equivalent level of safety is ensured. Afterwards to be provided to the consumer to complete the cycle of use.
3. Contains sodium fluoride.
4. Please note the expiration date printed on the outer package/syringe.

Precautions
1. If you have any questions regarding the appropriate use of this product, including how long it will take to whiten your teeth, please consult your dentist.
2. Regular dental checkups and cleanings are important before and after whitening to maintain a healthy smile.
3. Some patients experience sensitivity with whitening. Should this occur, stop treatment and contact your dentist.
4. Some patients have noticed temporary discomfort of the gums, lips, throat, or tongue. Should any of these symptoms persist more than two days or progressively worsen, call your dentist. These side effects will usually subside within 1-3 days after treatment is discontinued.
5. Pregnant or breastfeeding women, or patients with serious health concerns should not whiten. Consult their primary care provider prior to treatment
6. If patient has a known allergy or chemical sensitivity to any of the ingredients in Opalescence whitening, do not use. Mint or melon flavor can be irritating to some patients. If a patient has a known sensitivity to flavorings, the non-flavored variant should be selected.
7. Do not use household bleach to whiten teeth.
8. Do not use tobacco or eat while whitening trays are in place.
9. Teeth are naturally darker along the gum line. These areas may require more time to lighten than the rest of the tooth surface and usually remain slightly darker.
10. White spots may appear more prominent on the enamel during the whitening process and may blend with continued whitening.
11. Crowns, bridges, partial dentures, veneers, and composite fillings will not whiten.
12. Coffee, tobacco, and other products can re-stain your teeth over time. Should this occur, teeth can be re-whitened.
13. Some amalgam fillings may leave a dark purple color in your whitening tray; this is normal.
14. Check expiration date and store according to instructions.
15. Avoid swallowing large amounts of gel or water used to rinse gel residue from the teeth.
16. Avoid contact with eyes.

Opalescence™ PF
Zahn-Aufhellungs-Systeme

DE

Beschreibung:
Opalescence™ ist ein vom Zahnarzt verabreichtes und vom Zahnarzt überwachtes Aufhellungssystem zur Anwendung zu Hause, das aus der Spritze abgegeben wird. Die Produkte sind klare, aromatisierte, hochviskose, haftende Gele, die Carbamidperoxid, Kaliumnitrat und Natriumfluorid enthalten. Diese Gele sind in Carbamidperoxid-Konzentrationen von 10 % und 16 % (gleichwertig zu 3,6 % und 5,8 % Wasserstoffperoxid) verfügbar.

Vorsichtsmaßnahmen für Europa:
1. Nicht bei Personen unter 18 Jahren anzuwenden.
2. Nur an Zahnärzte abzugeben. Für jeden Anwendungszyklus muss die erste Anwendung durch einen Zahnarzt oder unter seiner direkten Aufsicht erfolgen, wenn ein gleichwertiges Sicherheitsniveau gewährleistet ist. Danach kann eine Übergabe an den Patienten zur Fortführung des Anwendungszyklus bis zum Ende erfolgen.
3. Enthält Natriumfluorid.
4. Bitte das auf der Umverpackung/Spritze oder Kapsel aufgedruckte Verfallsdatum beachten.

Vorsichtsmaßnahmen
1. Wenden Sie sich an Ihren Zahnarzt bei Fragen bezüglich der richtigen Benutzung dieses Produkts, unter anderem mit der Frage, wie lange das Aufhellen der Zähne dauert.
2. Regelmäßige Kontrollen und Reinigung durch den Zahnarzt sind vor und nach jeder Zahnaufhellung wichtig, um sich ein gesundes Lächeln zu bewahren.
3. Einige Patienten erleiden durch die Zahnaufhellung eine Sensibilisierung. Sollte dies auftreten, müssen Sie die Behandlung abbrechen und sich an Ihren Zahnarzt wenden.
4. Einige Patienten verspürten vorübergehende Beschwerden an Zahnfleisch, Lippen, Rachenraum oder Zunge. Sollten diese Symptome länger als zwei Tage anhalten oder sich zunehmend verschlechtern, wenden Sie sich an Ihren Zahnarzt. Diese Nebenwirkungen werden normalerweise innerhalb von 1-3 Tagen nach dem Abbruch der Behandlung abklingen.
5. Schwangere oder stillende Frauen oder Patienten mit schwerwiegenden gesundheitlichen Bedenken dürfen keine Zahnaufhellung vornehmen. Vor der Behandlung den Hausarzt befragen.
6. Nicht verwenden, wenn bei Patienten eine bekannte Allergie oder eine chemische Sensibilisierung gegen Bestandteile der Opalescence-Zahnaufhellungs-Mittel vorliegt. Bei einigen Patienten löst Minze- oder Melonengeschmack Reizungen aus. Falls bei einem Patienten eine Sensibilisierung gegen Aromastoffe vorliegt, muss die nicht aromatisierte Variante ausgewählt werden.
7. Zum Aufhellen der Zähne keine Haushaltsbleichmittel verwenden.
8. Keinen Tabak und keine Speisen konsumieren, wenn Zahnaufhellungsschienen eingesetzt sind.
9. Zähne sind entlang des Zahnfleischrands naturgemäß dunkler. Diese Stellen erfordern möglicherweise mehr Zeit für die Aufhellung als die restlichen Zahnoberflächen und bleiben in der Regel etwas dunkler.
10. Während des Zahnaufhellungsvorgangs erscheinen die weißen Flecken auf dem Zahnschmelz auffälliger und können sich bei fortgesetzter Zahnaufhellung der Umgebung angleichen.
11. Kronen, Brücken, Teilprothesen, Verblendungen, und Komposit Füllungen lassen sich nicht aufhellen.
12. Kaffee, Tabak, und andere Produkte können bewirken, dass Ihre Zähne im Lauf der Zeit wieder Verfärbungen zeigen. Sollte dies auftreten, können die Zähne erneut aufgehellt werden.
13. Bestimmte Amalgamfüllungen können an der Bleichschiene dunkelviolette Farbe hinterlassen, was normal ist.
14. Verfallstag überprüfen und vorschriftsmäßig aufbewahren.
15. Das Verschlucken großer Mengen Gel oder Wasser, das zum Spülen der Gel-Überreste von den Zähnen verwendet wurde, vermeiden.
16. Kontakt mit den Augen vermeiden.

Opalescence™ PF
Système de blanchiment dentaire

FR

Description :
Fourni dans des seringues, Opalescence™ est un système de blanchiment à domicile contrôlé et supervisé par un dentiste. Les produits sont des gels transparents, aromatisés, très visqueux et collants à base de peroxyde de carbamide, de nitrate de potassium et de fluorure de sodium. Les gels sont disponibles dans des concentrations de peroxyde de carbamide de 10 et 16 % (3,6 et 5,8 % d'équivalent de peroxyde d'hydrogène).

Précautions pour l'Europe :
1. Ne pas utiliser sur une personne de moins de 18 ans.
2. Ne peut être vendu qu'à des dentistes. Pour chaque cycle d'utilisation, la première utilisation ne peut être réalisée que par un dentiste ou sous sa supervision directe, si un niveau de sécurité équivalent est assuré. A fournir ensuite à l'utilisateur pour terminer le cycle d'utilisation.
3. Contient du fluorure de sodium.
4. Veuillez noter la date de péremption imprimée sur l'emballage extérieur / sur l'ampoule.

Précautions:
1. Pour toute question concernant l'utilisation de ce produit, y compris la durée nécessaire pour blanchir vos dents, veuillez consulter votre dentiste.
2. Il est important d'effectuer régulièrement des examens et des nettoyages dentaires avant et après le blanchiment afin de conserver un sourire sain.
3. Certains patients sont sensibles au blanchiment. Dans ce cas, arrêter le traitement et contacter votre dentiste.
4. Certains patients ont observé une gêne temporaire au niveau des gencives, des lèvres, de la gorge ou de la langue. Si l'un de ces symptômes persiste plus de deux jours ou s'aggrave progressivement, consulter votre dentiste. Ces effets secondaires disparaissent habituellement 1 à 3 jours après l'arrêt du traitement.
5. Les femmes enceintes ou allaitantes ainsi que les patients présentant de graves problèmes de santé ne doivent pas avoir recours au blanchiment. Consulter leur fournisseur de soins primaires avant le traitement
6. Ne pas utiliser le produit de blanchiment Opalescence chez les patients présentant une allergie ou une sensibilité chimique connue à l'un de ses ingrédients. L'arôme de menthe ou de melon peut être irritant pour certains patients. Employer la variante non aromatisée chez les patients présentant une sensibilité connue aux arômes.
7. Ne pas utiliser d'eau de Javel pour blanchir les dents.
8. Ne pas fumer ni manger lorsque les gouttières de blanchiment sont en place.
9. Les dents sont naturellement plus foncées à proximité de la ligne gingivale. Ces zones demandent parfois davantage de temps pour s'éclaircir que le reste de la surface de la dent et demeurent généralement légèrement plus foncées.
10. Des taches blanches peuvent apparaître sur l'émail lors du blanchiment puis s'intégrer à ce dernier au fil des blanchiments.
11. Les couronnes, ponts, prothèses partielles, facettes et obturations composites ne blanchissent pas.
12. Le café, le tabac et d'autres produits peuvent tacher vos dents au fil du temps. Dans ce cas, celles-ci peuvent être à nouveau blanchies.
13. Certaines obturations en amalgame peuvent laisser une trace violet foncé dans la gouttière de blanchiment ; ceci est normal.
14. Vérifier la date de péremption du produit et conserver celui-ci conformément aux instructions.
15. Éviter d'avaler de grandes quantités de gel ou d'eau pour rincer les résidus de gel des dents.
16. Éviter tout contact du produit avec les yeux.

Opalescence™ PF
Tandenbleeksysteem

NL

Beschrijving:
Opalescence™ is een bleeksysteem voor thuisbehandelingen onder toezicht en controle van een tandarts, dat toegediend wordt met een spuit. De producten zijn doorzichtige, gearomatiseerde, kleverige gels met een hoge viscositeit en bevatten naast waterstofperoxide ook kaliumnitraat en sodiumfluoride. De gels zijn verkrijgbaar in waterstofperoxideconcentraties van 10% en 16% (gelijk aan 3,6% en 5,8% waterstofperoxide).

Voorzorgsmaatregelen voor Europa:
1. Mag niet worden gebruikt door personen jonger dan 18 jaar.
2. Mag alleen worden verkocht aan tandheelkundigen. Voor elke gebruikscyclus geldt dat het de eerste keer alleen mag worden gebruikt door tandheelkundigen of onder hun directe toezicht als een gelijkwaardig veiligheidsniveau is gegarandeerd. Daarna mag het aan de consument worden gegeven om de gebruikscyclus te voltooien.
3. Bevat natriumfluoride.
4. Let op de uiterste gebruiksdatum op de buitenverpakking/spuit.

Voorzorgsmaatregelen
1. Als u vragen hebt over het juiste gebruik van het product, waaronder hoelang het zal duren om uw tanden te bleken, raadpleeg a.u.b. uw tandarts.
2. Regelmatige controles en reinigingen van uw gebit zijn belangrijk vóór en achter het bleken om een gezonde glimlach te behouden.
3. Sommige patiënten ervaren overgevoeligheid bij het bleken. Indien er zich overgevoeligheid voordoet, stop de behandeling en raadpleeg uw tandarts.
4. Sommige patiënten ervoeren tijdelijk ongemak aan het tandvlees, de lippen, de keel of de tong. Indien er zich een van deze symptomen voordoet voor meer dan twee dagen of als deze geleidelijk aan erger wordt, neem contact op met uw tandarts. Deze nevenwerkingen zullen normaal gezien binnen de 1-3 dagen na het einde van de behandeling verdwijnen.
5. Zwangere vrouwen of vrouwen die borstvoeding geven of patiënten met ernstige gezondheidsproblemen mogen hun gebit niet bleken. Raadpleeg hun primaire gezondheidszorgverlener vóór de behandeling
6. Als de patiënt een gekende allergie of een chemische overgevoeligheid heeft aan een van de ingrediënten in het Opalescence-bleekproduct, gebruik het niet. De munt- of meloensmaak kan voor sommige patiënten irriterend zijn. Als de patiënt een gekende overgevoeligheid heeft voor smaakstoffen, moet de variant zonder smaakstof geselecteerd worden.
7. Gebruik geen huishoudelijke bleekproducten om het gebit te bleken.
8. Gebruik geen tabak en eet niet, terwijl de tray in de mond zit.
9. Tanden zijn natuurlijkerwijze donkerder langs de tandvleeslijn. Het kan zijn dat er meer tijd nodig is om deze gebieden te bleken dan de andere oppervlakken van de tanden en deze gebieden blijven ook gewoonlijk een beetje donkerder.
10. Het kan zijn dat witte vlekken opvallender lijken op het email tijdens het bleekproces, maar dat ze na continu bleken vervagen.
11. Kronen, bruggen, gedeeltelijke protheses, veneers en compositevullingen zullen niet bleker worden.
12. Koffie, tabak en andere producten kunnen na verloop van tijd nieuwe vlekken achterlaten op uw tanden. Als dit zich voordoet, kunt u uw tanden opnieuw bleken.
13. Het kan zijn dat sommige amalgaamvullingen een donkerpaarse kleur achterlaten in uw bleektray; dit is normaal.
14. Controleer de vervaldatum en berg op naargelang de instructies.
15. Slik geen grote hoeveelheden gel of water dat gebruikt wordt om de resten van de gel van de tanden te spoelen, in.
16. Vermijd contact met de ogen.

Opalescence™ PF
Sistema per lo sbiancamento dei denti

IT

Descrizione:
Opalescence™ è un sistema sbiancante utilizzabile a domicilio controllato da dentista, supervisionato da dentista, erogato in siringhe. I prodotti sono in gel trasparente, aromatizzato, ad alta viscosità, appiccicoso, e contengono perossido di carbammide insieme a nitrato di potassio e fluoruro di sodio. I gel sono disponibili con perossido di carbammide in concentrazioni del 10% e del 16% (3,6% e 5,8% di perossido di idrogeno equivalente).

Misure preventive per l'EUROPA:
1. Non usare su pazienti con età inferiore ai 18 anni.
2. Può essere venduto esclusivamente a dentisti/odontoiatri. Per ogni ciclo di trattamento, il primo utilizzo deve essere fatto solamente da un dentista/odontoiatra o sotto la sua diretta supervisione, quando è garantito un livello di sicurezza equivalente. Solo successivamente può essere messo a disposizione del paziente per il completamento del ciclo di trattamento.
3. Contiene fluoruro di sodio.
4. Per favore controllare la data di scadenza stampata sulla confezione esterna della siringa.

Precauzioni:
1. In caso di dubbi riguardanti l'uso appropriato di questo prodotto, compreso il tempo necessario per sbiancare i denti, rivolgersi al dentista.
2. Per mantenere un sorriso sano, i controlli e le pulizie dentali regolari sono importanti prima e dopo lo sbiancamento.
3. Alcuni pazienti avvertono sensibilità durante il trattamento di sbiancamento. In tal caso, interrompere il trattamento e rivolgersi al dentista.
4. Alcuni pazienti hanno notato disagio temporaneo a carico di gengive, labbra, gola o della lingua. Nel caso in cui uno qualsiasi di questi sintomi persistesse per più di due giorni o peggiorasse progressivamente, rivolgersi al dentista. Questi effetti collaterali generalmente migliorano entro 1-3 giorni dalla sospensione del trattamento.
5. Le donne incinte o che allattano al seno o i pazienti con gravi problemi di salute non devono sottoporsi a trattamenti di sbiancamento. Consultare la figura sanitaria di riferimento prima del trattamento
6. Non utilizzare nel caso in cui il paziente ha un'allergia o sensibilità chimica a uno qualsiasi degli ingredienti presenti nel trattamento sbiancante Opalescence. L'aroma di menta o melone può essere irritante per alcuni pazienti. Se un paziente ha una sensibilità nota agli aromi, non selezionare la variante aromatizzata.
7. Non usare candeggina comune per sbiancare i denti.
8. Non usare tabacco o mangiare mentre la mascherina per il trattamento sbiancante è in posizione.
9. I denti sono naturalmente più scuri lungo il bordo gengivale. Queste aree possono richiedere più tempo per lo sbiancamento rispetto al resto della superficie dentale e di solito rimangono leggermente più scure.
10. Possono apparire macchie bianche più pronunciate sullo smalto durante il processo di sbiancamento e possono fondersi con lo sbiancamento costante.
11. Corone, ponti, protesi parziali, faccette e otturazioni in composito non subiranno sbiancamento.
12. Caffè, tabacco e altri prodotti possono ri-macchiare i denti nel corso del tempo. In questo caso, è possibile ripetere il trattamento sbiancante.
13. Alcune otturazioni in amalgama possono lasciare un colore viola scuro sulla mascherina sbiancante, è normale.
14. Controllare la data di scadenza e conservare secondo le istruzioni.
15. Evitare l'ingestione di grandi quantità di gel o dell'acqua usata per risciacquare i residui di gel dai denti.
16. Evitare il contatto con gli occhi.

Opalescence™ PF
Sistema de Blanqueamiento de Dientes

ES

Descripción:
Opalescence™ es un sistema de blanqueamiento en casa controlado y supervisado por el dentista, dispensado en jeringas. Los productos son geles transparentes, con sabor, alta viscosidad y pegajosos, que contienen peróxido de carbamida junto con nitrato de potasio y fluoruro de sodio. Los geles están disponibles en concentraciones de peróxido de carbamida del 10% y el 16% (equivalente al 3.6% y 5.8% de peróxido de hidrógeno).

Precauciones para Europa:
1. No utilizar en menores de 18 años.
2. Para venta exclusiva a profesionales dentales. Para cada ciclo de uso, el primer uso debe ser llevado a cabo sólo por el odontólogo o bajo su supervisión directa si se asegura un nivel equivalente de seguridad. Después puede ser entregado al consumidor para completar el ciclo de uso.
3. Contiene fluoruro de sodio.
4. Por favor note la fecha de vencimiento impresa en el envase externo/ampolla.

Precauciones:
1. Si tiene alguna pregunta sobre el uso apropiado de este producto, incluyendo cuánto tardará en blanquear sus dientes, consulte con su dentista.
2. Las revisiones y limpiezas dentales regulares son importantes antes y después del blanqueamiento para mantener una sonrisa saludable.
3. Algunos pacientes notan sensibilidad con el blanqueo. Si esto sucediera, detenga el tratamiento y póngase en contacto con su dentista.
4. Algunos pacientes han sentido molestias temporales de las encías, labios, garganta o lengua. Si estos síntomas persisten durante más de dos días o empeoran progresivamente, llame a su dentista. Estos efectos secundarios normalmente desaparecerán en un plazo de entre 1 y 3 días tras cesar el tratamiento.
5. Este producto no debería utilizarse en mujeres embarazadas o lactantes, o pacientes con serios problemas médicos. Consulte con su proveedor de atención sanitaria primaria antes del tratamiento
6. Si el paciente padece una alergia conocida o sensibilidad química a cualquiera de los ingredientes del blanqueador Opalescence, no utilice este producto. El sabor de menta o melón puede ser irritante para algunos pacientes. Si un paciente tiene una sensibilidad conocida a los saborizantes, debería usarse la variante sin sabor.
7. No usar lejía doméstica para blanquear los dientes.
8. No fume o coma mientras lleva las cubetas de blanqueamiento.
9. Los dientes son naturalmente más oscuros a lo largo de la línea de la encía. Estas áreas pueden requerir más tiempo para aclararse que el resto de la superficie del diente y normalmente permanecen ligeramente más oscuras.
10. Los puntos blancos pueden aparecer más prominentes en el esmalte durante el proceso de blanqueamiento y pueden desaparecer con el blanqueamiento continuado.
11. Las coronas, puentes, dentaduras parciales, carillas y empastes de composite no se blanquearán.
12. El café, tabaco y otros productos pueden volver a manchar los dientes a lo largo del tiempo. Si esto sucede, puede volver a blanquear los dientes.
13. Algunos empastes de amalgama pueden dejar un color púrpura oscuro en la cubeta de blanqueamiento; esto es normal.
14. Consulte la fecha de caducidad y guarde el producto según las instrucciones.
15. Evite tragar grandes cantidades de gel o del agua usada para enjuagar el residuo del gel de los dientes.
16. Evite el contacto con los ojos.

Opalescence™ PF
Sistema de Branqueamento de Dentes

PT

Descrição:
Opalescence™ é um sistema de branqueamento caseiro controlado e supervisionado pelo dentista, dispensado em seringas unidose. Os produtos são gels transparentes, com sabor, com grande viscosidade e adesivos e que contêm peróxido de carbamida juntamente com nitrato de potássio e fluoreto de sódio. Os gels estão disponíveis com concentrações de peróxido de carmabida de 10% e 16% (3,6% e 5,8% de peróxido de hidrogénio equivalente).

Precauções para a Europa:
1. Não deve ser utilizado por pessoas com idade inferior a 18 anos.
2. Venda exclusiva a médicos dentistas. Para cada ciclo de utilização, a primeira utilização está reservada exclusivamente a médicos dentistas ou sob a sua supervisão direta, se for assegurado um nível de segurança equivalente. Em seguida, deverá ser entregue ao paciente para concluir o ciclo de utilização.
3. Contém fluoreto de sódio.
4. Observe a data de validade impressa na embalagem exterior/ampola.

Precauções:
1. Se tiver qualquer dúvida em relação à utilização correta deste produto, incluindo o tempo que demorará a branquear os seus dentes, consulte o seu dentista.
2. Exames e limpezas dentárias regulares são importantes antes e depois do branqueamento para manter um sorriso saudável.
3. Uma pequena percentagem de pacientes pode experimentar sensibilidade com o branqueamento. Se isto acontecer, interrompa o tratamento e contacte o seu dentista.
4. Alguns pacientes notaram desconforto temporário das gengivas, lábios, garganta ou língua. Se qualquer um destes sintomas persistir mais do que dois dias ou se piorarem progressivamente, contacte o seu dentista. Estes efeitos secundários desaparecem normalmente dentro de 1 a 3 dias após a interrupção do tratamento.
5. O tratamento de branqueamento não deve ser utilizado em mulheres grávidas ou que estejam a amamentar nem em pacientes com problemas de saúde graves. Consulte o respetivo médico principal antes de fazer o tratamento
6. Se o paciente tiver uma alergia conhecida ou sensibilidade a qualquer dos substâncias químicas contidas no branqueador Opalescence, não o utilize. O sabor a menta ou melão pode ser irritante para alguns pacientes. Se um paciente tiver uma sensibilidade conhecida aos sabores, deve ser selecionada a variante sem sabor.
7. Não utilize lixívia caseira para branquear os dentes.
8. Não fume nem coma quando tiver as moldeiras de branqueamento aplicadas.
9. Os dentes são naturalmente mais escuros junto à linha das gengivas. Estas zonas poderão demorar mais tempo a branquear do que o resto da superfície do dente e normalmente permanecem ligeiramente mais escuras.
10. Podem aparecer manchas brancas mais proeminentes no esmalte durante o processo de branqueamento e que desaparecerão com o branqueamento contínuo.
11. Coroas, pontes, dentaduras parciais, facetas e obturações de compósitos não branqueiam.
12. Ao longo do tempo, o café, tabaco e outros produtos podem voltar a manchar os seus dentes. Se isto acontecer é possível voltar a branquear os dentes.
13. Algumas obturações com amálgamas podem deixar uma cor roxa escura na sua moldeira de branqueamento; isto é normal.
14. Verifique o prazo de validade e armazene segundo as instruções.
15. Evite ingerir grandes quantidades de gel ou da água usada para lavar os resíduos de gel dos dentes.
16. Evite o contacto com os olhos.

Opalescence™ PF
Tandblekings system

SV

Beskrivning:
Opalescence™ är ett i sprutor dispenserat system för av tandläkare kontrollerad och övervakad tandblekning i hemmet. Produkterna är klara, smaksatta, högviskösa, klibbande geler, som innehåller karbamidperoxid samt kaliumnitrat och natriumfluorid. Gelerna finns tillgängliga med karbamidperoxidkoncentrationer på 10 % och 16 % (3,6 % och 5,8 % väteperoxidekvivalent).

Försiktighetsåtgärder för Europa:
1. Inte för personer under 18 års ålder.
2. Får säljas endast till tandläkare. För varje användningscykel ska den första utföras av en tandläkare eller under dennes direkta överinseende om en likvärdig säkerhetsnivå ska garanteras. Efteråt ska den ges åt konsumenten för fullbordande av cykeln.
3. Innehåller natriumfluorid
4. Observera utgångsdatum som finns angivet på den yttre förpackningen.

Försiktighetsåtgärder:
1. Om du har några frågor om hur du på rätt sätt ska använda den här produkten, bland annat om hur lång tid det tar att bleka tänderna, ber vi dig rådfråga din tandläkare.
2. Regelbunden kontroll och rengöring av tänderna är viktig före och efter blekning för att behålla ett vackert leende.
3. En del patienter upplever att tänderna blir känsliga vid blekning. Om så skulle bli fallet, bör du upphöra med behandlingen och kontakta din tandläkare.
4. En del patienter har märkt ett övergående obehag i tandkött, läppar, svalg eller tunga. Om något av dessa symptom skulle bestå i mer än två dagar eller allt mer förvärras, bör du kontakta din tandläkare. Dessa biverkningar går oftast över inom 1–3 dagar efter det att behandlingen avslutats.
5. Kvinnor som är gravida eller ammar eller patienter med allvarliga hälsoproblem ska inte bleka. Rådfråga deras primära vårdgivare före behandling
6. Om en patient har en känd allergi eller överkänslighet mot något av innehållsämnena i Opalescence blekning, bör denna inte användas. Mint- eller melonsmak kan vara irriterande för vissa patienter. Om en patient har en känd överkänslighet mot smakämnen bör den icke-smaksatta varianten väljas.
7. Använd inte blekmedel från hushållet för att bleka tänder.
8. Använd inte tobak eller är när blekningsbrickorna sitter på plats.
9. Tänder är naturligt mörkare längs tandköttet. För att ljusna kan dessa områden behöva behandlas fler gånger än resten av tandytan och de förblir ofta lite mörkare.
10. Vita fläckar på emaljen kan bli mer framträdande under blekningen och kan smälta in under den fortsatta blekningen.
11. Kronor, broar, delproteser, fasader och kompositfyllningar bleks inte.
12. Kaffe, tobak och andra produkter kan över tid fläcka dina tänder igen. Om detta skulle inträffa, kan tänderna blekas igen.
13. Vissa amalgamfyllningar kan efterlämna en mörklila färg på din blekningsbricka; det är normalt.
14. Kontrollera utgångsdatum och förvara enligt anvisningarna.
15. Undvik att svälja större mängder gel eller vatten som används för att skölja bort gelrester från tänderna.
16. Undvik kontakt med ögon.

Opalescence™ PF
System til blegning af tænder

DA

Beskrivelse:
Opalescence™ er et tandlægekontrolleret, tandlægeovervåget, system til blegning i hjemmet, og det dispenseres i sprøjter. Produkterne er klare, smagsstoffer, høj viskositet, klæbrige geler, der indeholder carbamidperoxid sammen med kaliumnitrat og natriumfluorid. Gelerne er tilgængelige i carbamidperoxidkoncentrationer på 10% og 16% (der svarer til 3,6% og 5,8% hydrogenperoxidækvivalens).

Forholdsregler for Europa:
1. Må ikke anvendes på personer under 18 år.
2. Må kun sælges til tandlæger. Ved hver anvendelsescyklus skal den første anvendelse udføres af en tandlæge eller foregå under en tandlæges direkte supervision, hvis der sikres samme sikkerhedsniveau. Herefter udleveres det til patienten, som udfører resten af behandlingen hjemme.
3. Indeholder natriumfluorid.
4. Bemærk udløbsdatoen, der er angivet på den udvendige pakke/enhedsdosis.

Forholdsregler:
1. Hvis du har spørgsmål vedrørende passende brug af dette produkt, herunder hvor lang tid det tager at blege dine tænder, skal du kontakte din tandlæge.
2. Regelmæssig tandkontrol og rensning er vigtig før og efter blegning for at bevare et sundt smil.
3. Nogle patienter oplever følsomhed med blegning. Hvis dette opstår, skal du stoppe behandlingen og kontakte din tandlæge.
4. Nogle patienter har bemærket midlertidigt ubehag i tandkød, læber, hals eller tunge. Hvis nogen af disse symptomer vedvarer mere end to dage eller gradvis forværres, skal du ringe til din tandlæge. Disse bivirkninger vil normalt falde inden for 1-3 dage efter, at behandlingen er afbrudt.
5. Gravide eller ammende kvinder, eller patienter med alvorlige sundhedsmæssige problemer bør ikke få blegning. Kontakt deres praktiserende læge inden behandlingen
6. Hvis patienten har en kendt allergi eller kemisk følsomhed over for nogen af ingredienserne i Opalescence-blegemiddel, må du ikke bruge det. Mint- eller melonsmag kan være irriterende for nogle patienter. Hvis en patient har en kendt følsomhed overfor aromastoffer, skal varianten uden smag udvælges.
7. Brug ikke husholdningsblegemiddel til at blege tænder.
8. Brug ikke tobak og spis ikke, mens blegningsforme er på plads.
9. Tænderne er naturligt mørkere langs tandkødslinjen. Disse områder kan kræve mere tid til at lyse end resten af tandoverfladen og forbliver normalt lidt mørkere.
10. Hvide pletter kan forekomme mere fremtrædende på emaljen under blegningsprocessen og kan blandes med fortsat blegning.
11. Kroner, broer, partielle proteser, finer og kompositfyldninger kan ikke bleges.
12. Kaffe, tobak og andre produkter kan misfarve dine tænder igen over tid. Hvis dette sker, kan tænderne bleges igen.
13. Nogle amalgamfyldninger kan efterlade en mørk lilla farve i din bligeform; dette er normalt.
14. Kontroller udløbsdatoen og opbevar den i henhold til anvisningerne.
15. Undgå at sluge store mængder gel eller vand, der bruges til at skylle gelrester af tænderne.
16. Undgå kontakt med øjnene.

Opalescence™ PF
Hampaiden valkaisujärjestelmä

FI

Kuvaus:
Opalescence™ on hammaslääkärin valvoma ja ohjeistama kotikäyttöinen hampaidenvalkaisujärjestelmä, joka annostellaan ruiskuista. Tuotteet ovat kirkkaita, maustettuja, hyvin sitkoisia ja tahmeita geelejä, jotka sisältävät karbamidiperoksidia, kaliumnitraattia ja natriumfluoridia. Geeleistä on saatavilla kaksi eri vahvuutta, karbamidiperoksidin pitoisuuksilla 10% ja 16% (vastaten vetyperoksidipitoisuuksia 3.6% ja 5.8%).

Euroopassa noudatettavia varotoimia:
1. Ei saa käyttää alle 18-vuotiaille henkilöille.
2. Tuotteen saa myydä vain hammaslääkäreille. Vain hammaslääkäri tai muu henkilö hammaslääkärin välittömässä valvonnassa, jos riittävä turvallisuus varmistetaan, saa aloittaa kunkin käyttöjakson. Sen jälkeen tuote voidaan antaa asiakkaalle hoitojakson loppuunsaattamista varten.
3. Sisältää natriumfluoridia.
4. Huomaa ulkopakkaukseen/ruiskuun/päärynäruiskuun merkitty viimeinen käyttöpäivämäärä.

Varotoimet:
1. Jos sinulla on kysyttävää tämän tuotteen oikeasta käytöstä, mukaan luettuna se, kuinka kauan hampaidesi valkaisu tulee kestämään, ota yhteyttä hammaslääkäriisi.
2. Hampaiden säännöllinen tarkastus ja puhdistus ovat tärkeitä sekä ennen valkaisua että sen jälkeen, jotta säilyttäisit terveen hymysi.
3. Jotkut potilaat saattavat olla yliherkkiä valkaisulle. Mikäli koet yliherkkyyttä, lopeta käsittely ja ota yhteys hammaslääkäriisi.
4. Jotkut potilaat ovat kokeneet ohimenevää epämukavuutta ikenissä ,huulissa, kurkussa tai kielessä. Mikäli jokin näistä oireista kestää yli kaksi päivää tai pahenee, soita hammaslääkärillesi. Nämä sivuvaikutukset katoavat yleensä 1-3 päivässä käsittelyn aloittamisesta.
5. Raskaana olevien tai imettävien naisten, tai vakavista terveyshaitoista kärsivien henkilöiden hampaita ei pidä valkaista. Keskustele terveyttäsi hoitavien henkilöiden kanssa ennen käsittelyn aloittamista
6. Älä käytä Opalescence-valkaisuainetta, jos potilaalla on tunnettuja allergioita tai kemiallista yliherkkyyttä mitä tahansa sen ainesosaa vastaan. Mintun tai vesimelonin maku saattavat ärsyttää joitain potilaista. Jos potilaalla on tunnettu yliherkkyys makuaineita kohtaan, hänen pitää valita maustamaton vaihtoehto.
7. Älä valkaise hampaita kotitalouksissa käytettävällä valkaisuaineella.
8. Älä tupakoi tai syö valkaisulusikan ollessa paikallaan.
9. Hampaat ovat luonnostaan tummempia ienrajan kohdalla. Näitä alueita pitää mahdollisesti valkaista enemmän kuin hampaiden muita pintoja, ja ne jäävät yleensä muita pintoja tummemmiksi.
10. Valkoisia pisteitä saattaa ilmaantua varsinkin kiilteeseen valkaisuprosessin aikana, mutta ne voivat kadota valkaisua jatkettaessa.
11. Kruunut, sillat, osittaiset proteesit, pinnoitukset ja muovisesopaikat eivät vaalene.
12. Kahvi, tupakka ja muut tuotteet saattavat värjätä hampaasi uudelleen ajan kuluessa. Mikäli näin tapahtuu, hampaasi voidaan valkaista uudelleen.
13. Jotkut amalgaamipaikat saattavat värjätä lusikassasi olevan geelintumman purppuran väriseksi; tämä on normaalia.
14. Tarkista parasta ennen -päivämäärä ja säilytä ohjeiden mukaisesti.
15. Vältä suurten geelimäärien tai geelijäämien hampaista poistoon käytetyn veden nielemistä.
16. Vältä aineen joutumista silmiin, iholle ja vaatteisiin.

Opalescence™ PF
Σύστημα Λεύκανσης Δοντιών

EL

Περιγραφή:
Το Opalescence™ αποτελεί ένα σύστημα εφαρμοζόμενο από τους οδοντιάτρους, εποπτευόμενο από τον οδοντίατρο, λαμβανόμενο στο σπιτί σύστημα λεύκανσης, διανεμόμενο σε σύριγγες. Τα προϊόντα είναι γέλες διαυγείς, αρωματισμένες, υψηλού ιξώδους, κολλώδεις που περιέχουν υπεροξείδιο του καρβαμιδίου μαζί με νιτρικό κάλιο και φθοριούχο νάτριο. Οι γέλες διατίθενται σε συγκεντρώσεις υπεροξειδίου καρβαμιδίου 10% και 16% (3,6% και 5,8% ισοδύναμου υπεροξειδίου του υδρογόνου).

Προφυλάξεις για την Ευρώπη:
1. Δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί σε άτομα κάτω των 18 ετών.
2. Πρέπει να πουληθεί μόνο σε οδοντιάτρους. Για κάθε κύκλο χρήσης, η πρώτη χρήση πρέπει να εκτελεστεί μόνο από οδοντίατρο ή υπό την άμεση επιτήρηση οδοντιάτρου εφόσον διασφαλίζεται ισοδύναμο επίπεδο ασφαλείας. Κατόπιν μπορεί να παραχωρεθεί στον καταναλωτή για την ολοκλήρωση του κύκλου χρήσης.
3. Περιέχει φθοριούχο νάτριο.
4. Παρακαλούμε λάβετε υπόψη την ημερομηνία λήξης που είναι τυπωμένη στην εξωτερική συσκευασία/στην σύριγγα.

Προφυλάξεις:
1. Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις σχετικά με την κατάλληλη χρήση αυτού του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένου του χρόνου που θα χρειαστεί για τη λεύκανση των δοντιών σας, συμβουλευτείτε τον οδοντιάτρό σας.
2. Οι τακτικές οδοντιατρικές εξετάσεις και καθαρισμοί είναι σημαντικές πριν και μετά τη λεύκανση για να διατηρήσουν ένα υγιές χαμόγελο.
3. Μερικοί ασθενείς αισθάνονται ευαισθησία με τη λεύκανση. Εάν συμβεί αυτό, σταματήστε τη θεραπεία και επικοινωνήστε με τον οδοντιάτρό σας.
4. Μερικοί ασθενείς έχουν παρατηρήσει προσωρινή δυσφορία των ούλων, των χειλιών, του λαιμού ή της γλώσσας. Σε περίπτωση που οποιοδήποτε από αυτά τα συμπτώματα επμείνει για περισσότερες από δύο ημέρες ή επιδεινωθεί προοδευτικά, καλέστε τον οδοντιάτρό σας. Αυτές οι ανεπιθύμητες ενέργειες συνήθως υποχωρούν μέσα σε 1-3 ημέρες μετά από τη διακοπή της θεραπείας.
5. Η λεύκανση δεν πρέπει να εφαρμόζεται σε έγκυες ή θηλάζουσες γυναίκες ή ασθενείς με σοβαρά προβλήματα υγείας. Συμβουλευθείτε τον ιατρό τους πριν από τη θεραπεία
6. Εάν ο ασθενής έχει γνωστή αλλεργία ή χημική ευαισθησία σε κάποιο από τα συστατικά του λευκαντικού Opalescence, μην το χρησιμοποιείτε. Η γεύση δυόσμου ή πεπονιού ενδέχεται να προκα

eller kjemisk sensitivitet for noen av ingrediensene i Opalescence bleking. Mint- eller melonsmak kan være irriterende for noen pasienter. Hvis en pasient har en kjent sensitivitet til noen av smakene, bør den smakløse varianten velges.
7. Ikke bruk blekemiddel for husholdning til å bleke tenner.
8. Ikke bruk tokak eller spis mens blekeskålene er på plass.
9. Tenner er naturlig mørkere langs tannkjøttlinjen. Disse områdene kan kreve lengre tid på å blekes enn resten av tannoverflaten, og forblir vanligvis noe mørkere.
10. Hvite flekker kan opptre mer fremtredende på emaljen under blekingsprosessen, og kan forsvinne med fortsatt bleking.
11. Kroner, broer, partialproteser, fasetter og komposittfyllinger vil ikke blekes.
12. Kaffe, tobakk og andre produkter kan sette flekker på tennene dine igjen over tid. Hvis dette inntreffer, kan tennene blekes på nytt.
13. Noen amalgamfyllinger kan etterlate en mørk lilla farge i blekeskålen din. Dette er normalt.
14. Sjekk utløpsdato og lagre i henhold til instruksjoner.
15. Unngå å svelge store mengder gel eller vann brukt til å skylle gelrester fra tennene.
16. Unngå kontakt med øynene.

Opalescence™ PF System wybielania zębów — PL

Opis:
Opalescence™ to kontrolowany i nadzorowany przez stomatologa system do wybielania, dostępny w strzykawkach, do stosowania w domu. Produkty to bezbarwne, aromatyzowane, żele przylepne o wysokiej lepkości, zawierające nadtlenku karbamidu oraz azotan potasu i fluorek sodu. Żele są dostępne ze stężeniem nadtlenku karbamidu wynoszącym 10% oraz 16% (równoważny 3,6% oraz 5,8% nadtlenku wodoru).
Środki ostrożności (Europa)
1. Nie stosować u osób poniżej 18 roku życia.
2. Produkt sprzedawany wyłącznie lekarzom stomatologom. Dla każdego cyklu użytkowania, pierwsze zastosowanie musi zostać przeprowadzone przez lekarza stomatologa, lub pod jego bezpośrednim nadzorem, jeśli zapewniony zostanie taki sam poziom bezpieczeństwa. Potem preparat może zostać przekazany pacjentowi w celu dokończenia przez niego cyklu użytkowania.
3. Zawiera fluorek sodu.
4. Należy zwrócić uwagę na termin ważności wydrukowany na opakowaniu zewnętrznym lub ampułce.

Środki ostrożności
1. W przypadku pytań dotyczących prawidłowego stosowania tego produktu, w tym czasu niezbędnego do wybielenia zębów, proszę skonsultować się ze swoim stomatologiem.
2. Przed i po wybieleniu dla zachowania zdrowego uśmiechu ważne są regularne kontrole stomatologiczne i czyszczenie zębów.
3. Niektórzy pacjenci doświadczają wrażliwości podczas wybielania. W takim przypadku należy zaprzestać leczenia i skontaktować się ze stomatologiem.
4. Niektórzy pacjenci zauważali dyskomfort w okolicy dziąseł, ust, gardła lub języka. Jeśli objawy te utrzymują się dłużej niż dwa dni lub pogarszają się, należy skontaktować się ze stomatologiem. Te działania niepożądane ustępują zwykle po 1–3 dniach od zaprzestania leczenia.
5. Kobiety w ciąży lub karmiące piersią lub pacjenci z poważnymi stanami chorobowymi nie powinni wykonywać wybielania. Przed leczeniem skonsultować się z lekarzem podstawowej opieki zdrowotnej
6. Jeśli pacjent ma znaną alergię lub wrażliwość chemiczną na dowolny składnik środka wybielającego Opalescence, nie stosować. Smak mięty lub melona może być drażniący dla niektórych pacjentów. Jeśli pacjent ma znaną wrażliwość na aromaty, należy wybrać wariant bez aromatów.
7. Nie stosować domowych wybielaczy do wybielania zębów.
8. Nie stosować tytoniu ani nie jeść, gdy założono tacki wybielające.
9. Zęby są naturalnie ciemniejsze wzdłuż linii dziąseł. Obszary te mogą wymagać dłuższego czasu wybielenia niż pozostała powierzchnia zęba i zazwyczaj pozostają nieznacznie ciemniejsze.
10. Białe plamy mogą wydawać się wyraźniejsze na szkliwie podczas procesu wybielania i mogą wkomponowywać się wraz z ciągłym wybielaniem.
11. Korony, mostki, częściowe protezy, licówki oraz wypełnienia kompozytowe nie wybielą się.
12. Kawa, tytoń oraz inne produkty mogą ponownie barwić zęby wraz z upływem czasu. W takim przypadku zęby można ponownie wybielić.
13. Niektóre wypełnienia amalgamowe mogą pozostawiać ciemny fioletowy kolor na tacce wybielającej, jest to normalne.
14. Sprawdzić datę ważności i przechowywać zgodnie z instrukcjami.
15. Unikać połykania dużych ilości żelu lub wody stosowanych do płukania pozostałości żelu z zębów.
16. Unikać kontaktu z oczami.

Opalescence™ PF Systémy bělení zubů — CS

Popis:
Opalescence™ je přípravek pro domácí bělení zubů ve formě injekčních stříkaček, jehož aplikace je dohlížena a řízena zubními lékaři. Produkty Opalescence jsou čiré, ochucené, lepivé a s vysokou viskozitou. Obsahují karbamid peroxidu doplněný o dusičnan draselný a fluorid sodný. Gely jsou k dostání s 10% a 16% koncentracemi karbamid peroxidu (3,6% a 5,8% ekvivalent peroxidu vodíku).
Bezpečnostní opatření pro Evropské země:
1. Není určeno osobám mladším 18 let.
2. Prodejné pouze zubním lékařům. Při každém cyklu použití musí být první nanesení provedeno zubním lékařem nebo pod jeho přímým dohledem, pokud je zajištěna bezpečnost na stejné úrovni. Další cykly provádí zákazník.
3. Obsahuje fluorid sodný.
4. Prohlédněte si datum vypršení spotřeby uvedené na vnější straně balení/stříkačky.

Bezpečnostní opatření:
1. V případě jakýchkoli dotazů týkajících se vhodného použití tohoto produktu, včetně dotazů ohledně doby wybělení zubů, se prosím obraťte na svého zubaře.
2. Pro zachování zdravého úsměvu je důležité před a po bělení pravidelně navštěvovat zubaře, který zuby zkontroluje a očistí.
3. Některí pacienti jsou na bělení přecitlivělí. Pokud dojde k přecitlivělosti, přestaňte s bělením a obraťte se na svého zubaře.
4. Někteří pacienti zaznamenali dočasné mírné bolesti dásní, rtů, hrdla a jazyka. Pokud kterýkoli z těchto příznaků přetrvá déle než dva dny nebo se postupně zhoršuje, zavolejte svému zubaři. Tyto vedlejší účinky obvykle poleví během 1 až 3 dnů po přerušení procesu bělení.
5. Bělení není vhodné pro těhotné nebo kojící ženy ani pro pacienty s vážnými zdravotními potížemi. Před léčbou se poraďte s praktickým lékařem pacienta
6. Pokud je u pacienta známá alergie nebo přecitlivělost na chemické látky obsažené v přípravku Opalescence, tento přípravek nepoužívejte. Příchut máty nebo melounu může být pro některé pacienty dráždivá. Je-li pacient citlivý na ochucovací prostředky, měla by být zvolena varianta bez příchuti.
7. K bělení zubů nepoužívejte domácí bělidla.
8. Když máte zavedené bělicí nosiče, neužívejte tabákové produkty ani nejezte.
9. Zuby jsou přirozeně tmavší podél dásní. Tyto oblasti mohou vyžadovat delší čas k wybělení než zbytek povrchu zubů a obvykle zůstávají o něco málo tmavší.
10. Bílé skvrny se mohou během procesu bělení zdát výraznější na sklovině a s postupem bělení mohou zaniknout.
11. Korunky, můstky, částečné zubní náhrady, fasety a kompozitní výplně nezbělají.
12. Kafé, tabák a další produkty mohou časem způsobit opětovné znečištění zubů. Pokud k tomu dojde, zuby lze opět wybělit.
13. Některé amalgámové plomby mohou na bělicím nosiči zanechat fialové zbarvení, tento jev je běžný.
14. Zkontrolujte datum spotřeby a skladujte v souladu s pokyny.
15. Vyvarujte se polykání velkého množství gelu nebo vody použité pro oplachování zbytků gelu ze zubů.
16. Zabraňte kontaktu s očima.

Opalescence™ PF Diş Beyazlatma Sistemi — TR

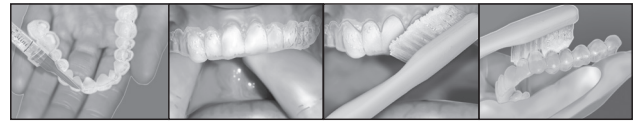
Tanım:
Opalescence™ diş hekimi kontrolünde ve gözetiminde kullanılan, şırıngalarda hazırlanan ev tipi beyazlatma sistemidir. Ürünler, potasyum nitrat ve sodyum florürle birlikte karbamit peroksit içere berrak, aromalı, yüksek viskoziteli, yapışkan jellerdir. Jeller %10 ve %16 karbamid peroksit konsantrasyonları (%3,6 ve %5,8 hidrojen peroksit muadili) olarak sunulur.
Avrupa'ya Yönelik Kullanım Önlemleri:
1. 18 yaşından küçüklerde kullanılmamalıdır.
2. Yalnızca diş hekimlerine satılabilir. Her kullanım döngüsünde, ilk uygulama diş hekimleri tarafından veya eşit derecede güvenlik düzeyi sağlanıyorsa doğrudan diş hekimi gözetimi altında yapılmalıdır. Daha sonra, kullanım döngüsünün tamamlaması için hastaya verilir.
3. Sodyum florür içerir.
4. Lütfen diş ambalajda/şırıngada basılı olan son kullanma tarihine dikkat edin.

Önlemler:
1. Dişlerinizi beyazlatmanın ne kadar zaman alacağı dahil, bu ürünün doğru kullanımı konusunda sorularınız varsa lütfen diş hekiminize danışın.
2. Sağlıklı bir gülüşü muhafaza etmek için beyazlatmadan önce ve sonra düzenli diş kontrolleri ve temizliği önemlidir.
3. Beyazlatma bazı hastalarda hassasiyete neden olur. Böyle bir durumda tedaviyi durdurun ve diş hekiminizle irtibata geçin.
4. Bazı hastalar diş etlerinde, dudaklarında, boğazında veya dilinde geçici rahatsızlık yaşamıştır. Bu semptomlar iki günden fazla devam edere veya giderek kötüleşirse diş hekiminizi arayın. Bu yan etkiler genelde, tedavi bırakıldıktan sonra 1-3 gün içinde ortadan kalkar.
5. Hamile veya emziren kadınlarda ve ciddi sağlık sorunları olan hastalarda beyazlatma işlemi yapılmamalıdır. Tedaviden önce aile hekimlerinden konsültasyon alın
6. Opalescence beyazlatma içeriklerinden herhangi birine karşı bilinen alerjisi veya kimyasal hassasiyeti olan hastalar tarafından kullanılmamalıdır. Nane veya kavun aroması bazı hastaları rahatsız edebilir. Aromalara karşı bilinen hassasiyeti olan hastalar, aromasız ürünü seçmelidir.
7. Dişleri beyazlatmak için ev tipi beyazlatıcı kullanmayın.
8. Beyazlatma plakları takılıyken tütün ürünleri kullanmayın veya bir şey yemeyin.
9. Dişler dış eti boyunca doğal olarak daha koyu renklidir. Bu alanların renginin açılması diğer diş yüzeylerine göre daha uzun sürebilir ve bu kısımlar genelde biraz daha koyu kalır.
10. Beyazlatma işlemi sırasında beyaz noktalar minenin üzerinde daha belirgin olabilir. Devamlı beyazlatma ile daha az belirgin hale gelir.
11. Kronlar, köprü malzemeleri, parsiyel protezler, veneerlar ve kompozit dolgular beyazlamaz.
12. Kahve, tütün ürünleri ve diğer ürünler zaman içinde dişlerinizde yeniden lekelere yol açabilir. Bunun meydana gelmesi halinde dişler yeniden beyazlatılabilir.
13. Bazı amalgam dolguların beyazlatma plağınızda koyu mor renk bırakması normaldir.
14. Son kullanma tarihini kontrol edin ve talimatlara uygun şekilde saklayın.
15. Yüksek miktarda jel veya dişlerdeki jel kalıntılarını temizlemek için kullanılan suyu yutmaktan kaçının.
16. Gözlerle temas etmesinden kaçının.

Opalescence™ PF отбеливания зубов — RU

Описание
Opalescence™ PF — это система домашнего отбеливания зубов в шприцах. Применяется по назначению и под контролем врача-стоматолога. В комплект поставки входят прозрачные липкие гели вязкой консистенции на основе перекиси карбамида, содержащие нитрат калия и фторид натрия. Гели предлагаются в двух концентрациях перекиси карбамида: 10 и 16 % (что соответствует концентрации перекиси водорода 3,6 и 5,8 % соответственно).
Меры предосторожности для Европы
1. Не рекомендуется использовать лицам до 18 лет.
2. Продается только врачам-стоматологам. Для каждого цикла отбеливания первое использование должно проводиться врачом-стоматологом или под его наблюдением при условии обеспечения необходимого уровня безопасности, затем продукт подлежит передаче пользователю для дальнейшего применения.
3. Содержит фторид натрия.
4. Срок годности указан на упаковке/шприце.

Меры предосторожности:
1. Если у вас есть вопросы относительно надлежащего использования данного продукта, включая вопрос о том, сколько времени необходимо для отбеливания зубов, пожалуйста, проконсультируйтесь с вашим стоматологом.
2. Регулярные стоматологические осмотры и чистка важны до и после отбеливания, чтобы поддерживать здоровую улыбку.
3. Некоторые пациенты испытывают чувствительность при отбеливании. При возникновении чувствительности прекратите лечение и обратитесь к вашему стоматологу.
4. Некоторые пациенты заметили временный дискомфорт десен, губ, горла или языка. Если какой-либо из этих симптомов сохраняется более двух дней или постепенно ухудшается, позвоните своему стоматологу. Эти побочные эффекты обычно проходят в течение 1-3 дней после прекращения лечения.
5. Беременные или кормящие женщины или пациенты с серьезными проблемами со здоровьем не должны отбеливать зубы. Проконсультируйтесь с лечащим врачом до начала лечения
6. Не используйте, если у пациента имеется известная аллергия или химическая чувствительность к любому из ингредиентов отбеливания Opalescence. У некоторых пациентов раздражение может вызывать мятный или дынный ароматизатор. Если у пациента имеется известная повышенная чувствительность на ароматизаторы, используйте варианты отбеливания без ароматизаторов.
7. Не используйте вблизи легковоспламеняющегося газа.
8. Запрещается есть или использовать табачные изделия во время использования отбеливающих капп.
9. Зубы естественно темнее вдоль линии десны. Этим зонам может потребоваться больше времени для отбеливания, чем остальной части поверхности зуба. Зоны вдоль линии десны остаются немного темнее.
10. Белые пятна могут казаться более заметными на эмали во время процесса отбеливания и могут сочетаться с основным оттенком зубов во время продолжения отбеливания.
11. Коронки, мосты, частичные протезы, виниры и композитные пломбы не будут отбеливаться.
12. Кофе, табак и другие продукты могут повторно окрашивать ваши зубы с течением времени. Если это произойдет, зубы можно отбелить повторно.
13. Некоторые наполнители из амальгамы могут оставлять темно-фиолетовый цвет в вашей отбеливающей капне; это нормально.
14. Проверьте срок годности и храните в соответствии с инструкциями.
15. Избегайте проглатывания большого количества геля или воды, используемой для ополаскивания остатков геля с зубов.
16. Не допускайте попадания в глаза.



EN	**Patient Instuctions** Follow your dentist's instructions on how to load gel into your custom whitening tray. Use 1/3 to 1/2 of syringe.	Lightly tap tray to adapt tray sides to teeth. Wear Opalescence 10% gel for 8-10 hours or overnight and Opalescence 16% gel for 4-6 hours.	Remove excess gel with clean finger or soft toothbrush. Do not swallow rinsed gel.	Clean tray with soft brush and water. Store tray in case provided.
DE	**Anleitung Für Patienten** Befolgen Sie die Anleitung des Zahnarztes, wie die Füllung der individuellen Aufhellungsschienen mit dem Gel erfolgt. 1/3 bis 1/2 der Spritze verwenden.	Zahnschiene leicht antippen, um die Seiten der Zahnschiene an die Zähne anzupassen. Opalescence 10 % Gel für 8-10 Stunden oder über Nacht, Opalescence 15 % und 16 % Gele für 4-6 Stunden einwirken lassen.	Überschüssiges Gel mit einem sauberen Finger oder einer weichen Zahnbürste entfernen. Gespültes Gel nicht verschlucken.	Zahnschiene mit einer weichen Bürste und kaltem Wasser säubern. Zahnschiene im mitgelieferten Behälter aufbewahren.
FR	**Instructions Pour Le Patient** Observer les instructions de votre dentiste pour charger le gel dans votre gouttière de blanchiment personnalisée. Utiliser 1/3 à 1/2 seringue.	Taper légèrement sur la gouttière pour adapter ses côtés aux dents. Porter le gel Opalescence 10 % de 8 à 10 heures ou toute une nuit et les gels Opalescence 15 % et 16 % de 4 à 6 heures.	Retirer l'excès de gel à l'aide d'un doigt propre ou d'une brosse à dents souple. Ne pas avaler le gel rincé.	Nettoyer la gouttière à l'eau avec une brosse souple. Ranger la gouttière dans l'étui fourni.
NL	**Lnstructies Voor De Patiënt** Volg de instructies van uw tandarts over hoe u de gel in uw op maat gemaakte bleektray laadt. Gebruik 1/3 tot 1/2 van de spuit.	Tik zachtjes op de tray om de zijden van de tray aan te passen aan de tanden. Draag Opalescence 10% gel voor 8-10 uur of 's nachts, Opalescence 15% en 16% gels voor 4-6 uur.	Verwijder de overtollige gel met een schone vinger of een zachte tandenborstel. Slik gespoelde gel niet in.	Reinig de tray met een zachte borstel en water. Berg de tray op in het meegeleverde etui.
IT	**Istruzioni Per Il Paziente** Attenersi alle istruzioni del dentista su come caricare la mascherina personalizzata per lo sbiancamento con gel. Utilizzare 1/3 - 1/2 della siringa.	Battere leggermente sulla mascherina per adattare i lati ai denti. Tenere il gel Opalescence 10% per 8-10 ore o tutta la notte, e il gel Opalescence 15% e 16% per 4-6 ore.	Rimuovere il gel in eccesso con le dita pulite o con uno spazzolino morbido. Non ingerire il gel risciacquato.	Pulire la mascherina con una spazzola morbida e acqua. Riporre la mascherina nella custodia fornita.
ES	**Instrucciones Para Pacientes** Siga las instrucciones de su dentista sobre cómo cargar el gel en su cubeta de blanqueamiento personalizada. Utilice entre 1/3 a 1/2 de la jeringa.	Golpee ligeramente la cubeta para adaptar los lados de la cubeta a los dientes. Utilice el gel Opalescence 10% durante 8 a 10 horas por la noche, y los geles Opalescence 15% y 16% durante 4 a 6 horas.	Retire el exceso de gel con un dedo limpio o un cepillo de dientes suave. No se trague el gel enjuagado.	Limpie la cubeta con un cepillo suave y agua. Guarde la cubeta en la caja proporcionada.
PT	**Instruções Para O Paciente** Siga as instruções do seu dentista sobre como colocar o gel na sua moldeira de branqueamento personalizada. Utilizar 1/3 a 1/2 da seringa.	Dê umas pancadinhas leves para adaptar os lados da moldeira aos dentes. Usar o gel Opalescence 10% durante 8 a 10 horas ou durante a noite, os gels Opalescence 15% e 16% durante 4 a 6 horas.	Retire o gel em excesso com um dedo limpo ou uma escova de dentes suave. Não engula a água do enxaguamento.	Limpe a moldeira com uma escova suave e água. Guarde a moldeira no estojo fornecido.
SV	**Patientinstruktioner** Följ din tandläkares anvisningar om hur du ska fylla gel i din anpassade blekningsbricka. Använd 1/3 till 1/2 spruta.	Knacka lätt på brickan för att passa in dess sidor mot tänderna. Lät Opalescence 10% gel sitta på i 8–10 timmar eller över natten, och Opalescence 15% och 16% gelerna i 4–6 timmar.	Ta bort överskott av gel med ett rent finger eller en mjuk tandborste. Svälj inte bortsköljd gel.	Rengör brickan med en mjuk borste och vatten. Förvara brickan i den medföljande asken.
DA	**Patientvejledninger** Følg din tandlæges instruktioner om, hvordan du lægger gel i din tilpassede blegeform. Brug 1/3 til 1/2 af sprøjten.	Tryk let på formen for at tilpasse formens sider til tænderne. Bær Opalescence 10% gel i 8-10 timer eller natten over, og Opalescence 15% og 16% gel i 4-6 timer.	Fjern overskydende gel med en ren finger eller blød tandbørste. Undgå at sluge skyllet gel.	Rengør formen med en blød børste og vand. Opbevar formen, hvis den leveres.
FI	**Potilasohjeet** Noudata hammaslääkärisi ohjeita siitä, miten asetat geelin henkilökohtaiselle valkaisulusikallesi. Käytä ruiskun sisällöstä 1/3 – 1/2.	Naputtele lusikkaa kevyesti yhdistääksesi sen reunat hampaisiin. Anna Opalescence 10% geelin olla paikallaan for 8-10 tuntia tai yön yli, Opalescence 15% ja 16% geelien 4-6 tuntia.	Poista ylimääräinen geeli puhtaalla sormella tai pehmeällä hammasharjalla. Älä niele huuhdeltua geeliä.	Puhdista alusta pehmeällä harjalla ja vedellä. Säilytä alustaa saamassasi kotelossa.
EL	**Οδηγιες Για Τον Ασθενή** Ακολουθήστε τις οδηγίες του οδοντιάτρου σχετικά με τον τρόπο φόρτωσης της γέλης στο δικό σας δίσκο λεύκανσης. Χρησιμοποιήστε 1/3 έως 1/2 της σύριγγας.	Χτυπήστε ελαφρός το δίσκο ώστε να προσαρμόσετε τις πλευρές του δίσκου στα δόντια. Φοράτε τη γέλη Opalescence 10% για 8-10 ώρες ή όλη τη νύχτα, τη γέλη Opalescence 15% και 16% για 4-6 ώρες.	Αφαιρέστε το περίσσευμα της γέλης με καθαρό δάκτυλο ή μαλακή οδοντόβουρτσα. Μην καταπίνετε τη γέλη που αφαιρέθηκε.	Καθαρίστε το δίσκο με μαλακή βούρτσα και νερό. Αποθηκεύστε το δίσκο στην παρεχόμενη θήκη.
NO	**Pasientinstruksjoner** Følg tannlegens instruksjoner for å ha gel i din tilpassede bleningsskål. Bruk 1/3 til 1/2 av sprøyten.	Bank lett på skålen for å tilpasse sidene til tennene. Ha på Opalescence 10 % gel i 8-10 timer eller over natten, Opalescence 15 % og 16 % gel i 4-6 timer	Fjern overflødig gel med ren finger eller myk tannbørste. Ikke svelg skylt gel.	Rengjør skål med myk børste og vann. Lagre skål i medfølgende beholder.
PL	**Instrukcja Dla Pacjenta** Postępować zgodnie z wytycznymi stomatologa w zakresie sposobu załadowania żelu do indywidualnej tacki wybielającej. Zastosować od 1/3 do 1/2 strzykawki.	Delikatnie nacisnąć tackę, aby dostosować boki tacki do zębów. Nosić żel Opalescence 10% przez 8–10 godzin lub przez noc, żel Opalescence 15% i 16% przez 4–6 godzin.	Usunąć nadmiar żelu czystym palcem lub miękką szczoteczką do zębów. Nie połykać wypłukanego żelu.	Wyczyścić tackę miękką szczoteczką i wodą. Tackę przechowywać w dołączonym pojemniczku.
CS	**Pokyny pro pacienta** Řiďte se pokyny zubaře, jak na míru vyrobený bělicí nosič naplnit bělicím gelem. Použijte 1/3 až 1/2 stříkačky.	Na nosič jemně poklepejte, aby jeho strany přilnuly k zubům. 10% gel Opalescence noste 8 až 10 hodin přes noc, 15% a 16% gely Opalescence noste 4 až 6 hodin.	Přebytečný gel odstraňte pomocí čistého prstu nebo jemného kartáčku na zuby. Opláchnutý gel nepolykejte.	Nosič po každém použití očistěte jemným kartáčkem a vodou. Nosič skladujte v poskytnutém pouzdře.
TR	**Hasta talimatı** Özel beyazlatma plağınıza jel koyma konusunda diş hekiminizin talimatlarını izleyin. Şırınganın 1/3-ü ile 1/2-sini kullanın.	Plakların yan taraflarının dişe uyum sağlaması için plağa hafifçe vurun. Opalescence %10 jeli 8-10 saat veya gece boyu, Opalescence %15 ve %16 jelleri 4-6 saat kullanın.	Fazla jeli yumuşak bir diş fırçası veya temizledikten sonra parmağınızla alın. Yıkanmış jeli yutmayın.	Plağı yumuşak fırça ve suyla yıkayın. Plağı verilen kapta muhafaza edin.
RU	**Инструкции Для Пациента** Следуйте указаниям вашего стоматолога по наполнению гелем специально изготовленной каппы для отбеливания. Используйте не более 1/3 до 1/2 от объема шприца.	Кончиками пальцев прижмите капу, чтобы она плотно прилегла к зубам. Носите капу с 10-процентным гелем Opalescence в течение 8–10 часов либо на протяжении всей ночи, а капу с 16-процентным гелем Opalescence — в течение 4-6 часов.	Удалите избыток геля чистым пальцем или мягкой зубной щеткой. Не проглатывайте воду, содержащую остатки геля.	Почистите каппу прохладной водой, используя мягкую зубную щетку. Храните каппу в предусмотренном футляре для хранения капп.

Ultradent™ Pocket Tray Case

EN- Keep away from heat/sunlight
DE- Von Hitze/Sonneneinstrahlung fernhalten
FR- Conserver à l'abri de la chaleur/lumière du soleil
NL- Uit de buurt van warmte/zonlicht bewaren
IT- Tenere lontano da fonti di calore/luce del sole
ES- Mantenga alejado del calor/luz solar
PT- Mantenha distância do calor/luz solar
SV- Skyddas från värme/sollius
DA- Må ikke udsættes for varme/sollys
FI- Suojattava kuumuudelta/auringonvalolta
EL- Φυλάξτε το μακριά από θερμότητα/ηλιακό φως
NO- Hold borte fra varme/solskinn
PL- Przechowywać z dala od ciepła/promieniowania słonecznego
CS- Chraňte před teplem a sluncem
TR- Isdan/güneş ışığından uzak tutun

EN- Not for injection
DE- Nicht zur Injektion.
FR- Ne pas injecter.
NL- Niet injecteren.
IT- Non per iniezione.
ES- No debe inyectarse.
PT- Não injectar.
SV- Ej för injektion.
DA- Ikke til injektion.
FI- Ei injektiokäyttöön.
EL- Μη ενέσιμο.
NO- Ikke til innvortes bruk.
PL- Nie nadaje się do iniekcji.
CS- Není určeno pro injekční podání
TR- Enjekte edilmek için kullanılmaz.

EN- Dentist Dispensed.
DE- Vom Zahnarzt abzugeben.
FR- Distribué par le chirurgien dentiste.
NL- Door de tandarts verstrekt.
IT- Prescritto dal dentista.
ES- Administrado por el Dentista.
PT- Administrado pelo dentista.
SV- Appliceras av tandläkare.
DA- Administreret af tandlæge.
FI- Hammaslääkärin käyttöön.
EL- Διανέμεται από τον οδοντίατρο.
NO- Kun for bruk av tannlege.
PL- Wydaje się z przepisu dentysty.
CS- Vydáno zubařem
TR- Dişçi tarafından dağıtılır.

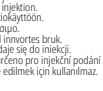
EN-Destroy after use
DE-Nach Gebrauch vernichten
FR-Détruire après utilisation
NL-Na gebruik vernietigen
IT-Distruggere dopo l'uso
ES-Destrúyalo después de usarlo
PT-Destruir após usar
SV-Förstöres efter användning
DA-Destruer efter brug
FI-Hävitä käytön jälkeen
EL-Καταστρέψτε το μετά τη χρήση
NO-Ødelegg etter bruk
PL-Po użyciu zniszczyć
CS- Po použití zlikvidujte
TR -Kullandıktan sonra imha edin

EN- 1oz (20ml) Opalescence Whitening Toothpaste
DE- Zahncreme für strahlende Zähne
FR- Dentifrice blanchissant
NL- Whitening Tandpasta
IT- Dentifricio Sciarente
ES- Pasta Dental Blanqueadora
PT- Pasta de Dentes Branqueadora
SV- Vitgörande Tandkram
DA- Lysnende tandpasta
FI- Puhdistava hammastahna
EL- Λευκαντική Οδοντόπαστα
NO- Blekende tannpasta
PL- Wybielająca pasta do zębów
CS- Bělicí zubní pasta
TR- Beyaltıcı Diş Macunu

EN	Kosher Certified
DE	Als „koscher" zertifiziert
FR	Certifié Kascher
NL	Kosher gecertificeerd
IT	Certificato Kosher
ES	Certificación Kosher
PT	Certificado Kosher
SV	Koshercertifierad
DA	Kosher-certificeret
FI	Kosher-varmennettu
EL	Πιστοποιημένο ως συνό κατά το Μωσαϊκό νόμο
NO	Kosher-sertifisert
PL	Produkt koszerny
CS	Košer kvalita
TR	Kosher Sertifikali

EN- Use by date
DE- Verfallsdatum
FR- Date de péremption
NL- Uiterste gebruiksdatum
IT- Utilizzare entro
ES- Usar antes de
PT- Usar até a data
SV- Använd före datum
DA- Udløbsdato
FI- Viimeinen käyttöajankohta
EL- Ημερομηνία λήξης
NO- Bruk før dato
PL- Data ważności
CS- Použijte do
TR- Son kullanma tarihi

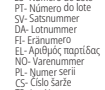
EN - 1.2ml Opalescence PF Tooth Whitening
DE - 1.2ml Opalescence PF Zahnaufhellungsgel
FR - 1.2ml Opalescence PF Blanchiment Dentaire
NL - 1.2ml Opalescence PF bleeksysteem
IT - 1.2ml Opalescence PF Sbiancamento Dentale
ES - 1.2ml Opalescence PF Blanqueamiento Dental
PT - 1.2ml Opalescence PF Branqueamento
SV - 1.2ml Opalescence PF Tandblekningssystem
DA - 1.2ml Opalescence PF Blegning af Tænder
FI - 1.2ml Opalescence PF Hampaiden valkaisu
EL - 1.2ml Opalescence PF Λεύκανσης δοντιών
NO - 1.2ml Opalescence PF Tannblekings
PL - 1.2ml Opalescence PF wybielania zębów
CS - 1.2ml Opalescence PF bělení zubů
TR - 1.2ml Opalescence PF Diş Beyazlatma



EN- See Instructions
DE- Siehe Anleitung
FR- Cf. instructions
NL- Zie gebruiksaanwijzing
IT- Vedere le istruzioni
ES- Vea las Instrucciones
PT- Veja as instruções
SV- Se anvisningar
DA- Se brugsanvisningen
FI- Lue käyttöohjeet
EL- Δείτε τις οδηγίες
NO- Se instruksjoner
PL- Patrz: instrukcje
CS- Viz pokyny
TR- Talimatlara bakın

EN- Catalog Number
DE- Katalognummer
FR- Numéro de référence
NL- Catalogusnummer
IT- Numero di catalogo
ES- Número de catálogo
PT- Número do catálogo
SV- Katalognummer
DA- Katalognummer
FI- Luettelonumero
EL- Αριθμός καταλόγου
NO- Katalognummer
PL- Numer katalogowy
CS- Katalogové číslo
TR- Katalog Numarası

EN- Recycle
DE- Recyclen
FR- Recycler
NL- Recyclen
IT- Riciclare
ES- Recicle
PT- Reciclável
SV- Återvinn
DA- Genbrug
FI- Kierrätä
EL- Ανακυκλώστε το
NO- Resirkuler
PL- Oddać do recyklingu
CS- Recyklujte
TR- Geri dönüştürün



EN- Keep out of reach of children
DE- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
FR- Tenir hors de la portée des enfants
NL- Buiten bereik van kinderen houden
IT- Tenere lontano dalla portata dei bambini
ES- Mantenga alejado del alcance de los niños
PT- Mantenha o produto fora do alcance de crianças
SV- Förvaras utom syn- och räckhåll för barn
DA- Opbevares utilgængeligt for børn
FI- Pidä poissa lasten ulottuvilta
EL- Φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά
NO- Holdes utilgjengelig for barn
PL- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci
CS- Ukládejte mimo dosah dětí
TR- Çocukların ulaşamayacağı yerde muhafaza edin

Opalescence™
tooth whitening systems

Manufactured by
ULTRADENT PRODUCTS, INC.

505 West Ultradent Drive (10200 South)
South Jordan, UT 84095, USA
www.ultradent.com
1-800-552-5512; 801-572-4200

Ultradent Products GmbH
Am Westhover Berg 30
51149 Cologne, Germany

© 2019 Ultradent Products, Inc. All Rights Reserved.
Made in USA 1007637.2 051519